





**INFORMATION -**

ENVIRONNEMENT

WINTER 1993

Environnement  
Environnement

L'HIVER 1993

**SPIDERS**

Spiders benefit mankind by acting as predators and eating insects. Some spiders, such as wolf spiders, hunt their prey, while others spin webs to trap food. The trappings in spider webs can help identify insects which are infesting a house.

Zoologists classify spiders as Arachnida - not insects. This class includes mites, ticks and scorpions. Spiders have eight legs rather than the six legs of insects. Their bodies have two main sections (a cephalothorax and abdomen) joined by a slender waist; insects have three sections.

Most household spiders are active only at night and often remain unnoticed in cool, dark corners. They rarely bite unless molested. Few spiders are venomous. Only two venomous species, the Black Widow and Brown Recluse, live in the northeastern part of North America. The Brown Recluse has a dark brown violin-shaped pattern on its upper body. It has not been officially documented in Ontario although sightings in the northern part of the United States are frequent. The female Black Widow has a red hourglass marking on the underside of its black body. It has been found in rural Ontario, constructing webs across seats in old out-houses.

Bites from either of these spiders should be treated immediately. If possible, take the spider to the doctor so it can be identified and the correct treatment applied. Household spiders of all types are described in Table 1.

Heavy spider infestations are often found in buildings taller than 29 stories. The lights in the large windows attract nocturnal insects. The spiders feed on these insects and multiply rapidly.

Young spiders in some species disperse by "ballooning". They do this by producing slender silk filaments from spinnerets while clinging to a wall or other surface.

**LES ARAIGNÉES**

Les araignées sont des organismes utiles, car elles se nourrissent d'insectes. Certaines d'entre elles, comme les araignées-loups, capturent leurs proies à la chasse alors que d'autres les capturent dans les toiles qu'elles tissent. Parfois, il est possible d'identifier un insecte ravageur présent dans une maison en examinant ce qu'une araignée a capturé dans sa toile.

Les araignées ne sont pas des insectes. Elles sont regroupées par les zoologistes dans la classe des *Arachnida* à laquelle appartiennent les tiques, les acariens et les scorpions. Contrairement aux insectes, les araignées ont huit pattes (les insectes en ont six) et leur corps est divisé en deux parties principales (le céphalothorax et l'abdomen) réunies par une taille mince (le corps des insectes est divisé en trois parties).

La plupart des araignées présentes dans les maisons sont actives seulement la nuit et demeurent habituellement cachées dans des recoins frais et sombres. Elles ne mordent que très rarement, sauf si elles sont molestées. Seules quelques espèces d'araignées dans le monde sont venimeuses, on ne compte que deux de ces espèces dans le nord-est de l'Amérique du Nord : la veuve noire et la recluse brune. On peut identifier la recluse brune au dessin brun foncé en forme de violon qui orne le dessus de la partie antérieure de son corps. On n'a pas encore relevé sa présence officiellement en Ontario bien qu'on l'observe fréquemment dans le nord des États-Unis. La veuve noire femelle se caractérise par une tache rouge en forme de sablier sur la face ventrale de son corps, qui du reste est entièrement noir. On a trouvé cette araignée dans des zones rurales de l'Ontario où elle construit des toiles informes sur les bancs situés dans de vieux appentis.

En cas de morsure par l'une ou l'autre de ces deux espèces d'araignées, il faut voir immédiatement un

These filaments are lifted by the breeze and the spiders leap into the air. The updrafts around the buildings carry the spiders to upper stories.

Large number of spiders come from one egg case and a building can easily become infested. For assistance, call a pest control company.

#### **CONTROL**

1. Remove debris from dark, cool places to make it unattractive to spiders. Do not molest spiders with fingers - they may bite. Use gloves to remove the debris.
2. Clear the area of insects, which are the spiders' food supply.
3. Use residual insecticides only in serious situations. The insecticides can be used in corners, eaves, window sills, frames, door frames, wood piles, etc. Check for spiders and spider eggs when storing items for the winter.

The Registered label is the final authority on using pesticide products. READ THE LABEL to determine if it lists the pest you intend to control. READ and FOLLOW the directions and precautionary statements on the label. All pesticides are potentially hazardous and should be used by a responsible individual in a safe manner. Store pesticides in their original containers. Keep these containers away from children, pests, livestock and wildlife.

The following active ingredients are registered for control of spiders. Some products are for outdoor use only. Consult the label for directions.

Allethrin plus synergists

Bendiocarb

Bendiocarb plus synergized pyrethrins

Chlorpyrifos

Chlorpyrifos (micro-encapsulated)

D-trans allethrin plus synergists

Diazinon

Diazinon (micro-encapsulated)

Dichlorvos (strips)

médecin. Il serait très utile de montrer l'araignée au médecin pour qu'il puisse l'identifier et appliquer par la suite le traitement approprié. En plus de la reclusive brune, le tableau 1 présente les araignées domestiques communes en Ontario.

Il arrive souvent que les édifices de plus de 29 étages attirent une grande variété d'araignées et qu'on y signale des infestations importantes. Ce phénomène est souvent attribuable aux lumières visibles à travers les grandes fenêtres qui attirent les insectes nocturnes dont se nourrissent les araignées. Lorsqu'elles trouvent une riche source d'aliments, les araignées se multiplient très rapidement.

Les jeunes araignées de certaines espèces se dispersent à l'aide de petits ballons. Cramponnées à un mur ou à une autre surface, elles produisent un fin filament de soie avec leurs filières. Lorsque ces filaments sont soulevés par la brise, les petites araignées sont entraînées en l'air. Les courants ascendants autour des grands édifices peuvent transporter les minuscules araignées vers les étages supérieurs.

En raison du grand nombre d'araignées émergeant d'une seule oothèque, un édifice peut être facilement infesté. Dans ce cas, il faut consulter une entreprise de lutte antiparasitaire.

#### **MOYENS DE LUTTE**

1. Enlever les débris accumulés dans les endroits sombres et frais pour rendre les conditions non propices aux araignées. Il faut prendre soin de ne pas molester les araignées avec les doigts, car elles pourraient mordre. Une précaution simple consiste à porter des gants quand on enlève des débris.
2. Prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer les insectes, puisqu'ils sont la principale source alimentaire des araignées.
3. En cas d'infestation importante, appliquer un insecticide à effet rémanent dans les endroits servant d'abris comme les recoins, les avant-toits, les appuis et les cadres de fenêtres, les cadres de portes, les tas de bois, etc. Il faut faire attention lorsqu'on rentre des objets dans la maison à l'automne pour les entreposer durant l'hiver; ils peuvent cacher des araignées ou leurs œufs.

Les instructions qui font autorité en matière d'utilisation de pesticides se trouvent sur l'étiquette des produits homologués. BIEN LIRE L'ÉTIQUETTE avant

Malathion

Propoxur

Pyrethrin (micro-encapsulated)

Resmethrin plus tetramethrin

Tetramethrin plus synergists

d'employer le pesticide afin de s'assurer que l'espèce visée figure sur la liste. LIRE ET SUIVRE À LA LETTRE les directives qui figurent sur l'étiquette. Tous les pesticides représentent un risque potentiel; il convient donc de les utiliser correctement et de façon responsable. Entreposer les pesticides dans leur contenant d'origine, hors de portée des enfants, des animaux domestiques, du bétail et des animaux sauvages.

Les ingrédients actifs ci-dessous sont homologués comme produits de lutte contre les araignées. Certains produits servent aux applications extérieures seulement. LIRE L'ÉTIQUETTE pour connaître les utilisations appropriées.

Alléthrine avec agents synergisants

Bendiocarbe

Bendiocarbe avec pyréthrines synergisées

Chlorpyrifos

Chlorpyrifos (microencapsulé)

D-trans-alléthrine avec agents synergisants

Diazinon

Diazinon (microencapsulé)

Dichlorvos (en bandes)

Malathion

Propoxur

Pyréthrine (microencapsulée)

Resméthrine avec tétraéthrine

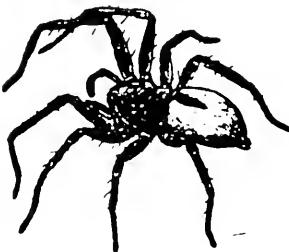
Tétraméthrine avec agents synergisants

## **1. BLACK-FOOTED SPIDER**

- average body length 8 mm
- green or yellowish white
- black pad on each foot
- nests in corners between wall and ceiling
- web is triangular and flat
- nocturnal
- delivers a painful bite if molested (non-poisonous)

## *1. Common Name: Black-footed spider*

*Scientific Name: Chiracanthium mildei*  
*Family: "Sac spiders"*  
*Clubionidae*



## **1. ARAIGNEE A PATTES**

- taille moyenne de 8 mm
- couleur blanc verdâtre ou jaunâtre
- coussinet noir sur chaque patte
- niche dans les coins entre le mur et le plafond
- toile plate de forme triangulaire
- nocturne
- peut infliger une morsure douloureuse si elle est molestée (non venimeuse)

## *1. Nom commun : Araignée à pattes noires*

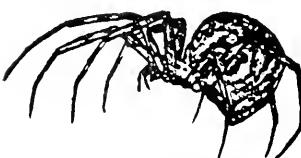
*Nom scientifique : Chiracanthium mildei*  
*Famille : Clubionidae*

## **2. HOUSE SPIDER**

- average body length 8 mm
- brown with large, round abdomen
- nests in basements, garages and gardens
- web is irregular and mesh-like "cob-web"
- spider hangs upside down
- weak jaws prevent it from biting humans

## *2. Common Name: House spider*

*Scientific Name: Achoearanea tepidariorum*  
*Family: "Comb-footed spiders" or "Cobweb weavers"*  
*Theridiidae*



## **2. ARAIGNEE DOMESTIQUE**

- taille moyenne de 8 mm
- couleur brune et gros abdomen rond
- niche dans les sous-sols, les garages et les jardins
- toile de forme irrégulière et à mailles fines
- vit suspendue, la tête en bas
- ne peut mordre les êtres humains, ses mâchoires étant trop faibles

## *2. Nom commun : Araignée domestique*

*Nom scientifique : Achoearanea tepidariorum*  
*Famille : Théridions*  
*Theridiidae*

### **3. FUNNEL WEB SPIDER**

- average body length 12 mm
- dark, robust, hairy, long legs
- nests in corners of basements, garages and gardens
- web is flat, funnelling into a short tunnel
- moves rapidly
- bite is not painful (non-poisonous)



3. *Common Name:* Funnel Web spider

*Scientific Name:* *Tegenaria domestica*

*Family:* "Funnel weavers"

*Agelenidae*

### **3. TEGENaire COMMUNE**

- taille moyenne de 12 mm
- araignée robuste, poilue, aux longues pattes, de couleur foncée
- niche dans les recoins des sous-sols, des garages et des jardins
- toile plate en forme d'entonnoir se terminant par un tunnel court
- se déplace très rapidement
- peut infliger une morsure qui n'est pas douloureuse (non venimeuse)

### **4. ZEBRA SPIDER**

- average body length 5 mm
- grey-white stripes on body and legs
- short but sturdy legs
- does not spin a web
- does not bite readily (non-poisonous)

4. *Common Name:* Zebra spider

*Scientific Name:* *Salicus scenicus*

*Family:* "Jumping spiders"

*Salticidae*



### **4. SALTIQUE ZEBREE**

- taille moyenne de 5 mm
- rayures gris blanc sur le corps et les pattes
- pattes courtes, mais robustes
- araignée sauteuse
- ne tisse pas de toile
- ne mord pas facilement (non venimeuse)

4. *Nom commun:* Saltique zébrée

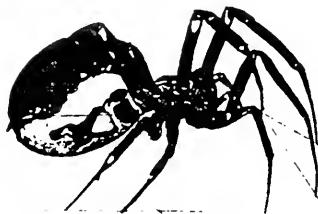
*Nom scientifique:* *Salicus scenicus*

*Famille:* Araignées-arlequins  
*Salticidae*

## **5. COB-WEB SPIDER**

- average body length 6 mm
- spherical abdomen - brown to black
- yellow "T" marking on upper side of abdomen
- nests in crevices
- hangs upside down from cobweb nest
- rarely bites (non-poisonous)
- similar to Black Widow but smaller and bears no red hourglass marking

5. *Common Name: Cob-Web spider*  
*Scientific Name: Steatoda bipunctata*  
*Family: "Comb-footed spiders"*  
*Theridiidae*



5. *Nom commun: Théridion à deux points*

*Nom scientifique: Steatoda bipunctata*  
*Famille: Théridions*  
*Theridiidae*

## **5. THERIDION A DEUX POINTES**

- taille moyenne de 6 mm
- abdomen sphérique de couleur brune à noire
- tache jaune en forme de T sur la face dorsale de l'abdomen
- niche dans des fissures à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments
- vit suspendue, la tête en bas, dans sa toile à mailles fines
- mord rarement (non venimeuse)
- semblable à la veuve noire mais de plus petite taille et sans tache en forme de sablier

## **6. BLACK WIDOW SPIDER**

- average body length (female) 16 mm
- shiny black, abdomen is spherical with red hourglass marking
- male is small, marked with yellow and red against black body
- nest is formless
- female bites, if molested, causing swelling, pain, sweating and fever (poisonous)

6. *Common Name: Black Widow spider*  
*Scientific Name: Latrodectus mactans*  
*Family: "Comb-footed spiders"*  
*Theridiidae*



6. *Nom commun: Veuve noire*  
*Nom scientifique: Latrodectus mactans*  
*Famille: Théridions*  
*Theridiidae*

## **6. VEUVE NOIRE**

- taille moyenne de 16 mm (femelle)
- couleur noir luisant, abdomen de forme sphérique orné, sur la face ventrale, d'un dessin rouge semblable à un sablier (le mâle est de petite taille, taché de jaune et de rouge sur fond noir)
- nid informe
- la femelle mord si elle est molestée; la morsure, douloureuse, cause une enflure importante, de la transpiration et de la fièvre (venimeuse)

## **7. BROWN RECLUSE SPIDER**

- average body length 12 mm
- brown tan colour, dark violin-shaped marking on upper body
- nests beneath furniture and in corners
- bites, if molested, causing severe wound, which takes several months to heal (poisonous)

7. *Common Name: Brown Recluse*

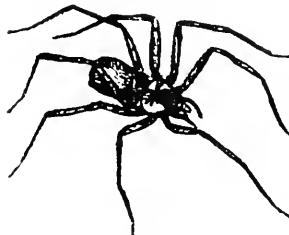
*spider*

*Scientific Name: Loxosceles*

*reclusa*

*Family: "Brown spiders"*

*Loxoscelidae*



7. *Nom commun: Recluse brune*

*Nom scientifique: Loxosceles*

*reclusa*

*Famille: Araignées brunes*

*Loxoscelidae*

## **7. RECLUSE BRUNE**

- taille moyenne de 12 mm
- couleur brun roux, tache noire en forme de violon sur la face dorsale du corps
- niche sous les meubles et dans les recoins
- peut mordre lorsqu'elle est molestée; la morsure cause une blessure grave qui prend plusieurs mois à guérir (venimeuse)



Printed on  
recycled paper  
Imprimé sur  
du papier recyclé

PIBS 1143B

01/93





